

# НОВИ РУСКИ НОВИНИ

ЗА РУСИНОХ У КРАЛЪОВИНИ СХС

Рок IV.

Нови Сад, пятък 26. август 1927.

Ч. 33 (140)

Виходза раз у тижню.

Цена на цали рок 100 Динари.

На 1/2 рока 50 Динари.

За Америку 4 долари на рок

Рукописи и други писма треба  
посилац на адресу:„РУСКИ НОВИНИ“ НОВИ САД  
Бојовићева улица број 2.Претплату на РУСКЕ-НАРОДНЕ  
ПРОСВИТНЕ ДРУЖТВО, РУСКИ  
КРСТУР (Бачка).

## ВИРА, ТЕМЕЛЬ РУСКЕЈ ОРГАНИЗАЦИЈИ

Даскельо тижні томе цо руски школяре на схадзки у Коцуре заложели свою організацію. У тей нагоди отримали вони красни преподаванія, котри буду на хасен цаломе рускому народу, па прето нешка едно таке преподаваніе нашого младого п. Максима Буили приношуеме.

Сцеме дзвигнуц будинок нашей організації. Основвац починаме організацію, котра нас ма прежиц. Организация наша ма буц будинок, у котрим буду мац места не лем ми терашні основателе, але шицки, котри по нас о роки и роки приду и робиц зосцу на тим истим полю, на котрим ми тераз робиц започинаме. Наша организация у граніцох Р. Н. П. Д. муши буц така, же би витримала каждую — гоч и найвекшу бурю неариятельох, котри би могли дакеди на ню нападац; муши буц и носителка идеї, котра не шме нігда медзи нашима Русинами замрец, вона муши буц источнік, котри нігда не пресуши и муши буц способна каждого Русина задоволиц.

Зато тераз при основаню нашей організації необходимо нуждни добри темель, котри будзе тримац так длуго нашу організацію, док лем Русин руски бешедуе, док лем Русин руске слово чуе, док ше вон Русином чувствуе.

Як нам познате шицким, два ствари наш Русин цені над шицко. Два ствари составяю карактеристични його менталитет, а то вира и народносц.

Вира — грекокатолическа — його драгоценосц, цо му ю не годни наплаци ланци жеми; вира найвернейша його провадителька у шицких непого-

дох живота и часох; вира його наймилша тишителька у нещесцу и вона му едина була кадра очувац до нешка надію на лепши часи, краши часи и лепши и красши живот. Його вира страдала вецейраз, пре Русинох, а и Русин пре ню, и зато ше медзи — Русином — и його виру грекокатолическу розвил таки вяз, котри неда вецей дзелиц Русина од його грекокатолическей вири. Тота вира була вира його прадідох, прияла його зоз рукох отцох за свойого члена. Вон ше за ню родзел, готови е за ню гажиц огень и воду.

Тота наша вира ослабела моц мадяризації. Кед ше нашим школом однімал мацерински язык пред осемнастим роком. Наша вира була тот фактор, котри отримовал у наших русских шерцох и далей свидомосц, же зме Русини. Гоч и коло нас лем мадярскую бешеду чуц було, гоч и дзеповден Руснак и потупел свою народносц и пребегнуц сцел — його вира як його найвернейша провадителька провадзела го. Кельо раз лем зачул дзекотру церковну писню нашого обряду, вон учул у шерцу благи укор и вона як да му гуторела: Блудни мой сину, врац ше гу своему отцови! —

Иста тота наша вира дала нашим шерцом и нашим душом едну окрему добру страну, цо ю индзей дагдзе ридко находзиме, а то нашо народне уверене, же — Русин —, котри не грекокатолик не може буц ані прави — Русин. То подобне як Сербин не може буц лем православни. (По иешкайшим думаню!)

Ипак ту едина велька розлика. Сербска народносц дала своей православней церкви свой печат и одлучуе о ей судьби, док наша народносц руска прияла на себе печат вичней Христовей церкви католическей грецкогго обряду. Церква наша остала непорочна, самостойна, независна о нашей народносци. Вона зачувала карактер вичносци. Ипак ані не зніщела, ані не зніщи, ані не пременела, ані не премені нашу

народносц, як — цо пременела и меня свою православну церкву сербска народносц. — Наша вира ше зоз нашу народносцу лем так узко звязала, же е нероздружима. И, накеди би ше роздружила наша народносц од нашей грекокатолическей церкви од нашей вири, вона би не була тота, цо е тераз; страцела би свой карактер и не могла би ані буц иста, цо е тераз.

## У НАШИМ ОТЕЧЕСТВУ

### Политическе положение

Цали политически живот состої ше у тим, да ше отримую збори и да каждая партія пред народом развива свой програм. У тим згледу найинтереснейша, бешед министр председателя, котри отримал у Войничу, и у котрей гварел, же тота влада остане и по виберанкох проширена зос пучку партію Дра Корошца. Др. Корошец отримал збор у Пгую, на котрим особено хвалел министра Маринковича, же зос мудру вонкашню политику зачувал нашу державу од войны зос Италию. Бешедовал о корупциї и гварел, же народ ніяк нешме вибрац корупціоношо, котри су медзи пашичевцами и у Прибичевиче-вей партіи.

### Нашо пилоти у цудзини

На медзинародним леченю на крилатицох, котре ше отримув у швайцарским варошу Цириху, перши успех получили нашо крилатичаре, котри там участвовали Капетан Градишник перши прелецел Алпи при найгоршей хвилі и вон би мушел достац першу награду. Ме-

дзитим конечни конкурс за первенство у леченю одложили за недзелю.

### Отровне млеко

У валале Батини отровали ше три особи млеком. Двойо дзеци и еден стари человек. Докторе установели, же млеко отровене або од даячей травы або отровни гад мушел цицац краву.

### Пострадал дідо

На каналу Краля Петра при Сомборе копали гліну 70 рочни дідо Никола Богданович зос унуком Илию легињом у 20 року. У моменту, кед ше ніхто не наздавал одвалела ше подкопана жем и засула нещесливого діда. Його унук ише на време сцекол.

### Суша и пчоларство

Нашо пчоларство стої так високо; же зме на свитовой славянскей вистави у Прагу надвишели и самих Чехох. Тогорочна суша уништела пашо пчеларство, па ше пчоли мушиц буду кармиц. Союз пчеларох замодлел Министерію, най би зніжела за пчеларох цени цукру зос державних цукрарњох, же би ше голем не плацела тро-

шария, да ше так за пчо-ли достане туня храна.

## Бицикла на води

Еден шлосерски майстор зос Београду винашол бициклу, хтору мож гоніц и по води. Тих дньох ю спробовали на Дунаю и указало ше, же барз добре функціонує.

## Чкода од води

Нешка у велькей суши чешко нам вериц, же би ше могло случиц нещесце од води, а ипак ест так. Попукали под жему циви при водоводу високей школи (универзитету) у Београду и вода ше виляла до пивніцох зданія и так подкопала фундамент. Мури на зданію барз попукали и зданіє ше улегує, та опасносц, да ше звалі.

## Писма до иноземства

По новшим допуценю Министерії возможно до иноземства посилац пенезни писма до 3000 дин. Такса остава иста т. й. 5 дин. за 300 франки. На куверти треба означиц вредносц и у франкох рахуюци 12 дин. за 1 франк.

## Порції у 1927 року

Того року до тераз вигнати порції виношую 7

миліярд 764 миліони дин. Од того Войводина заплацела 1 миліярд 998 мил., дакле 25% цалей порції.

## Газдовски машини за инвалидох

Нашим инвалидом даровано будзе тих дньох петнац фели вшеліяких газдовских и ремеселницких машинох, котри вони модлели преко свойого Удруженя, а котри им потребни за напредованє и газдовству, як н.пр. шивачи, штрикерски машини и т. д.

## Учительки на бавилицох

У послідни часи основани вецей бавилицох (оводи) у нашей держави, але ше указало, же нет доволно учителькох на то. Прето министерія дума отвориц школи за таки учительки. Условія за таки учительки су, же муши окончиц 4 класи штредней школи (гражданску), два роки у бавилишней школи и 1 рок пракси.

## Одплата длуства

Того року одплацела наша держава Англиї 80 миліони дин. державнога длуства, котри зме длужни.

збудована днешна церква. Тота церква була пошвечена 1735. року на празник св. Кирила и Методія.

Днешня церква збудована у форми крижа. Длугока є 86 метри, а широка 23 метри. Там дзе церква розширена криж, ширина виноши 34 метри. Ище векша була стара церква, як мож видзиц зос ей фундаментах. Днешна церква ма 3 ладі, а стара мала пейц. Над крижом церкви дзвига ше купола з малу турньочку. На предней страни церкви стоя нешка два високи турні. — На едней турні стої сподоба св. Кирила, а на другей св. Методія. — У турньох виша три звони — найвекши ма 3838 клгр. — Медзи турнями стої вельки криж, а з едней и другей страни 12 памятки: Мати Божя, св. Йонан Креститель и Апостол, св. Венедикто, св. Бернард, св. Петро и Павло, св. Кирил и Методий.

## Внутришньосц церкви на Велеграду

Церква зо днука барз красна. Крем главного олтаря, котри направени з драгоціного карарского мрамору, находза ше у церкви на правой и лівей страни ище други 17 олтари.

Не усудзуем ше започац описовац тоту церкву, бо би сом на широко и на длугоко мушел то робиц, кед би сом сцел да точно опишем тоту красну церкву так як треба. Напомнем лем даскельо ствари:

На главним олтару видзимо виробени три образи у Карарским мрамору. Перши нам образ указує:

а) Як св. Кирил умеря у Риму (14. фебруара 869.). Пред шмерцу ше одпитує од свойого брата Методія и так му гутори: „Не опуцай, брату, добрих Славянох“.

б) Други образ припомина нам шмерц св. Методія 885. року. Св. Методий одпитує ше од княза и од своїх ученикох. Гу тим прегваря: „Дзеши мойо, останье при мне ту до трецого дня“. Пророцки ше слова выполнили: Методий умар тре-

ци дзень, а то було на 6. априла 885. року.

в) На правой страни олтаря видзимо, як св. Методий прима од Папи Адрияна року 869. „Палій“, знак архієпископскей власци.

Превельо ест у тей красней церкви памяткиох и прекрасних образох. Робели тоти памятки и малювали тоти образи перши майстрове и маляре, яки жили у тих часох. Правда, же то коштовало барз вельо пенежи. За сам олтар плацел кардинал Оломуцки Фирстенберг 72.000 форинти. То була у тих часох барз велька сума. Але цо человек жертвує за славу Божу, то ніч не вельо, то Бог враца уж на тим швецє стораз вецей.

Не будзем далєй описовац тоту красну церкву. Котри були на Велеграду, увидзели сами, як там добри Моравляне и Словаки почитую св. Кирила и Методія.

Не можем препущиц ище едну церквочку, котра ше находзи бліско тей велькей церкви, а котру добри народ вола.

## Кирилка

Мила то каплічка каждому Славянскому шерцу. По народним преданю тоту каплічку мал би ище св. Кирил будовац дораз тот час, кед пришол на Велеград. Вона мала буц як узорак за вельку церкву, котра ше мала познейше збудовац. Народ приповеда, же у тей церквочки научовали св. Кирил и Методий, же там служели. Зос тоту церквочку вяже народ тоту памятку: Як ше раз княз Святоплук барз розгнівал на св. Методія и на коню вишол до церкви, да покаре св. Методія А прецо то було? То було прето, бо св. Методий не сцел чекац зос Службу Божу так длуго, док ше княз поврацел зос лову, дзе пошол зос своіма людзми.

Бизовно, же тота церквочка давно иньшак випатрала, як цо нешка випатра, И вона була вельораз пренаправльована. У разних часох була и вецейраз пошвечована. Була пошвечена и во чесц Пресв. Евхаристіи,

# 3 драги до Велеграду

Пише: О. Д. Надь, каноник.

## Церква у Велеграду

Перша церква у новим Велеграду була пошвечена 1228.

року во чесц Успенія Пресв. Богородици.

Року 1719. згорела тота церква, а на место першей була

## ФЕЛЬТОН

Симеон Лендер :

## ДАЦО О ХМЕЛЮ ОБЕРАНЕ ХМЕЛЮ

Того рочни хмель не принеше najlepши плод пре вельку сушу. Зато треба, да знаме и тото кус хмелю, цо достанеме добре ушориц, да нам будзе першей класи, бо лем таки хмель будзе ше добре плациц.

Хмелю ест вецей фели: вщасни и позни (нескори). У наших крайох хмель найвецей нескори, хтори зреє за обєранє од 25. — 30. августа.

Квєце на хмелю ше розвива од 28. юла и найвецей квітне за 14 дні од 10. — 25. августа.

Хмель ше обєра кед кви-

це ма найвецей прашку. Хмель узрети, кед му квєце добре заварте, а лісцочка му ше крашне єдно на друге налегує. Кед ше квєце у руки сцишне воно суши и не з здями ше, але остане як и було. Даскельо квєца треба роздробиц га у их стрєдку увидзиме вельо красного, жовтого прашку, хтори крашне пахнє, а кед стрєдок роцухаме медзи пальцями; пальци останю масни ліпкаци. Шицко тото доказує, же хмель уж добре узрети за обєранє.

Кед хмель вщас обєраме вельо нам го пойдзе дочкоди, бо неузрети хмель присушеню траци на ваги.

Хмель не шмеме охабиц, да презреє, бо при предаваню траци цену.

Кажди квиток треба о-

таргнуц окреме, найвецей мож отаргнуц два квєца ведно зос конарчком длугоким 1—2 сантиметри. У хмелю не шме буц ані конарчки ані лісца, бо нам буду побивац цену.

Обрани хмель не шмеме тримац у мехох, але ше муши ище исти дзень одвесц до сушари и осушиц го. Кед го немож пре да яку причину исти дзень одвесц и осушиц теди го треба розгарнуц ценко по пойдзе, и то лем на еден дзень, бо да ше го длужей охаби, запалел би ше и страцел свою фину фарбу, на хтору вельо патра при предаваню хмеля.

## Сушенє хмелю

Хмель ма у себе 60—75% води, а у осушеном хмелю може остац лем 10—12%

води. Тото сушенє ше достане зос сушенєм на пойдзе. Ценко посипани хмель треба зос єдним пруциком лебо моцним надом преврацасц. На пойдзе сушиме лем с тей нагоди, кед мало хмелю наобєраме, а кед ест вецей хмелю теди ше го суши у сушари. Сушенє на пойдзе є найбизовнейше, бо зме бизовни же нам хмель не страц фарбу цо ше у сушаро вельораз трафи.

Сушенє на пойдзе тирва даскельо дні, а то овиши хвилі.

Кед ше хмель суши сушари мера ше цеплота то найвецей шме буц 36 до 38°C (гради). При 40°C горуювосци хмель траи свою вредносц.

Исто так треба меркова при сушеню да хмель и

и во чесц святим Трим Кра-  
льом, але народ ю вше волал,  
а и тераз ю вола лем „Ки-  
рилка“.

У тей церквочки спомедзи  
других стварох находзи ше е-  
ден образ, котри послали пра-  
вославни Руси з Петрограду  
1869. року, кед цали швет сла-  
вел 1000 рочницу шмерци св.  
Кирила. Тот образ то копія  
найстаршого образу св. Кирила  
и Методія, яки ше находзи у  
Русиі.

Найважнейша ствар, яка ше  
ту находзи, то мощи св. Ки-  
рила. Нешка не знаме, дзе ше  
находзи цале тіло св. Кирила.  
То знаме, же св. Кирил бул  
поховани у Риму у церкви св.  
Климента. Там ше находзи и  
нешка його гроб. Але подчас  
войнох, яки провадзел Рим з  
Французами, дешка знікли  
мощи св. Кирила. Єдни думаю,  
же ше вони нешка находза у  
давней другой церкви у Риму,  
а други учени людзе думаю,  
же їх французске войско зніще-  
ло. — Док ше мощи находзели  
у гробу св. Кирила, теди ота-  
маль достала єдну частку  
косох з тіла св. Кирила цер-  
квочка Кирилка на Велеграду,  
по єдну частку достала церква  
св. Єронима у Риму, катедрал-  
на церква у Прагу и Брну а  
церкви у Микулову и Блучину  
у Моравскей.

Най будзе досц о „Кирилки“.  
Недалеко „Кирилки“ нахо-  
дзи ше „Музей“ зос старима  
ричами, яки виковани на Ве-  
леграду. О тим не будзем Вам  
гераз писац. То треба видзиц.

### СТОЯНОВ

Подума себе не єден чита-  
тель „Руских Новинок“, а дзе

ви там шицки биваце, кед при-  
дзе до Велеграду? — На тот  
вопрос давам дораз отвит. На  
Велеграду крем велького ма-  
настира, у котрим ше находза  
окремни хижи за путнікох, цо  
приходза до Велеграду, почал  
будовац 1913. року покойни ар-  
хієпископ Оломуцки Стоян  
зос своїма священіками пре-  
красну и вельку будову за пу-  
тнікох и за духовни вправи  
(єгзерциції. Тот дом коштовал  
коло штири миліони чеських  
крунох — по нашим около 7  
миліони динари.

До того дому приходза, як  
сом спомнул не лем путніки,  
цо нащивлюю Велеград, але  
ту ше сходза на мисіни ду-  
ховни упражнєня, яки руково-  
дза отци Исусовци, панове и  
пані зос Ческей, Моравскей и  
Словацкей. Там ше духовно о-  
криплюю, слухаю науки, спо-  
ведаю ше и причащаю не лем  
паноцове, але и учителя, адво-  
кати, лікари, па и сами мини-  
стри католики. Дом провадза  
сестри св. Кирила и Методія и  
стараю ше за кухню. У тим ше  
дому находзи шицко, цо по-  
требне: ту красна каплічка,  
телефон, електричне шветло,  
купелі. Хижочки невелики, а  
єсть их 115 лем пре самих  
госцох.

Крем того там ше находза  
газдовски будови, дзе ше  
провадзи потребне газдов-  
ство, да ше можу погосциц го-  
сци у Стоянову, котри може  
помесциц до 400 особи.

Мєно „Стоянов“ походзи од  
покойного Оломуцкого архі-  
єпископа Стояна, котри по-  
чива у „кравевскей капели“  
описаней Велеградскей Церкви.

(далей будзе)

зос шицких републиканских  
партийох Гречески новини пи-  
шу, же то поробено пре фи-  
нансови и газдовски причини.  
Медзитим ше зна, же ше ме-  
дзи народом водзела пропаган-  
да, да ше назад приведзе  
краль Дюра и же да Греческе  
будзе кравевина. Тото сцела  
и Англія. О тим мал сам народ  
гласац. Републиканци ше зло-  
жели, да на тот способ не  
придзе до монархіі.

### Вельки поплави у Русіі

Док при нас велька суша  
дотля у Русіі падаю вельки  
дижджи, пре котри ше рики  
виляли и зробели вельки по-  
плави. У крайох коло Влади-  
востоку двигла ше вода 4 ме-  
тери над звичайну високосцу и  
шицки поля потопела.

### Кара смерти над Саком и Ванчетиєм

Кара смерти над Саком и  
Ванчетиєм, о котрим нашо но-  
вини уж писали окончена на  
повторок в ноци. Вони пєсцели  
пріяц священника, да ше виспо-  
ведаю. Умарли зос клядбу на  
устох и зос словами: най жів  
анархия (безвласц). Это так у-  
мераю комунисти.

### Словаци процив Мадярох

У варошу Жужемберку у  
Словацкей отримал вода Сло-  
вакох Хлинка вельки полити-  
чески збор и бешеду, у котрей  
гварел, же Словаци ні под я-  
ким условієм не пристаню на

то, да ше мадяром додзелі и  
найменьши фалат Чехословац-  
кей жеми, як би то сцел ан-  
глийски граф Ротермир и Ма-  
дяре, бо Словаци сити мадяр-  
ского рабства котре тирвало  
1000 полни роки.

### Брег, котри ше звалі

Швайцарски власци мушели  
випражніц на силу даскельо  
валалох при варошу Белинзо-  
на, бо ше обачело, же вельки  
брег Монтеалпина сце ше звал-  
ліц. Цали брег ше помали уле-  
гує и велька опасносц, да не  
засипе жительох у валалох, цо  
коло брегу.

### Польска несце еми- грантох

Польска почала виганяц ро-  
сийских емигрантох, котри ше  
там склонєли пред большевиц-  
ку революцию. Вона гвари, же  
тоти Руси робя процив Поль-  
скей держави и сцели би да  
заш Польска будзе под руску  
власцу.

### Велька колера на Билоруси

У большевицкех крайох Би-  
лорусіі зявела ше колера, ко-  
тра ше барз нагло шири осо-  
бено коло вароши Миньск и гу  
граніци польскей. Гу колери  
придружело ше и друге зло —  
глад. Народ нема хлеба ані  
муки па прето приходза на ве-  
цей местох до буні и непор-  
ядкох.

## ШИРОМ ШВЕТА

### Комунисти у Мароку

Французски новини обявлюю  
дописованє большевицких по-  
сланикох у Паризу, Лондону и  
Берлину, зос котрого видно,  
же руски комунисти поновно  
робели на тим да у Мароку  
дзвігну буну домашніх племе-

нох процив Французох. У ме-  
шацу януару послали больше-  
вици до Марока 2.500 караби-  
нох, митралезох, бомбох и 1.500  
пушкох и другого оружія.

### Нова греческа влада

У греческей саставєна влада

останє сирови, бо вецка  
ше може ошвижиц и за-  
паліц, та фарбу страиц.

Кед ше хмель принєше  
до сушари треба го краш-  
нє сциха по малки висипац  
на пойд (мерковац, да ше  
не потруши) и перших дньох  
ю преврацац покус, да ше  
охладзи, але мерковац, да  
не набере влаги и воздуху  
до себе. У хмелю треба да  
стоя два лебо вецей груб-  
ши дроти и вецейраз на  
дзєнь треба их пойсц опа-  
триц, чи су не цепли. Кед  
дотхнєме дрот гу ліцу осе-  
тїме, чи є цепли, а же є  
цепли вецка треба хмель  
розгарнуц на ценше и по-  
преврацац го, да ше суши  
и охладзи. Кед зме бизовни,  
же ше хмель не запалі мо-  
жеме го позберац до мехох  
и то вщас рано, да ше не  
труши. Мехи треба зошиц,

а дроти заш до ніх по-  
класц и мерковац, чи кед  
же би дрот бул цепли, те-  
ди треба хмель назад роз-  
гарнуц по пойдзе, да ше  
добре осуши.

### Пакованє хмеля

При пакованю треба мер-  
ковац да ше хмель не на-  
дроби. Паковац треба до  
мехох чеських од 2 кили  
(кг.) бо тарговец не патри  
на то кельо є чежки други  
мех, але шицки шором  
рахує по 2 кг, так вецка  
страциме на хмелю тельо  
кельо мех легчейши. Тар-  
говци зос мехох не висипу-  
ю хмель але нам други  
мехи даю та зато ше пра-  
зни мехи ані не мераю.

### Предаванє хмеля

Вельо нас єст цо знаме  
добре оробіц хмель, але

## Зос наших валалох

### Шид

#### ПРЕСЛАВА КИРБАЮ

Дня 19. и 20. т. мешаца  
дожили нашо браца Русини  
у Шиду векшу радосц як  
звичайно. Гоч каждого ро-

ку славя вони на Преобра-  
женіє свой кирбай, гоч  
каждого року привитую  
сердечно своїх госцох, то  
того року була и слава и  
привит торжественейши як  
по други раз. Бо у Шиду

нам вельку бригу задава  
предаванє, бо тарговец барс  
люби кед може дакого вла-  
пиц и спревєсц.

Найлепше предац хмель  
накеди ше обере, бо теди  
ма и найвєкшу цену.

Тарговци даваю вшелія-  
ки цени и побиваю хмель,  
доганяю му, але шицко лем  
за свой хасен робя, зато  
треба од тарговца питац  
кнїжку и опатриц по чим  
другим предаваю. Капару  
на 1 q (метер) хмеля тре-  
ба питац найменей 2000  
Дин. бо кед да капару лем  
100 Дин. може тарговец  
охабиц хмель, кед найдзе  
туньши дагдзе.

Цо длужей стої осушени  
хмель то вецей траци т.  
єст 10 кг. по метеру.

### Меранє хмеля

Кед одвєжеме хмель до

тарговца, вон почнє при-  
гваряц же ту будзе и чко-  
ди та да ше одбие даскельо  
кг. по метеру. Вецка го  
не мож вецей влапиц, бо  
вон шпекулира. Кажди мех  
окреме мера и так одбива  
од каждого меха по 1 лебо  
2 кг. кеди як му пойдзе за  
руку. Кед од нього захте-  
ваце, да шицки мехи нараз  
мера, вон ше вигваря, же  
кажди мех муши буц нуме-  
ровани и назначени кельо  
є чєшки. Але то не прав-  
да, то лем их спревєчка.

Пред тим як ше почнє  
хмель мерац, треба випро-  
бовац мажу як мера.

Шицко тото треба по-  
весц тарговцови ище при  
капарисаню и же не да ме-  
хи мерац кажди окреме.

Хмель не треба преда-  
вац док є не у рукох по-  
льоділца.

ше преславляло двојке швето: церковне и народне. Церковне зос Богослуженъом у Церкви а народне зос Схадзку Просвитного Дружтва у рускей школи. На сам кирбай правел св. Службу Б. паноец парох коцурски Дю. Биндас зос участвованъом веліх паночох. Народу було шицких наших валалох так, же ше до малей парохіялней церкви не могли помесциц. — На вечар приредзело домашне просвитне Дружтво приемну забаву зос представу „На синокусу“ и з умилнима рускими шпиванками. Нашо школярки гражданскей и школяре учительскей школи преуказали вельке порозумене за народну уметносц и бавели на задовольство шицких учашнікох. За красни успехи целей забави на заслуги наш п. Илько Крайцар, котри не сановал труду и часу уложити до того, да забава вийдзе цо лепше, а то му наисце и пошло за руку.

#### ГЛАВНА СХАДЗКА ПРОСВИТНОГО ДРУЖТВА

На ютро дзень 20 августа отримала ше главна схадзка Просвит. Дружтва у присуствію дас 500 членох. Засиданіе отворел председатель местного одбору чесни п. Яков Ерделі зос красним привитом и придал слово подпредседательови п. о Дюрови Биндасови, котри у одсутносци председателя руководзел собранием. У своей бешеди виношуе исторію Просвитного Дружтва и главни успехи, котри воно до тераз посцигло. Секретар дружтва п. Михаил Няради читал о прешлорочним діествованію Дружтва и указал, же тото діествоване

бул барз обилне. Крем календарох, новинох Дружтво видало и два книжки: Житіе св. Кирила и Методія и Народни писні. Крем того получело, же Министерія одобрела Читанку за шицки руски школи. Касир п. Осиф Фа преподавал рахунки Дружтва, зос котрих видно як Дружтво и у матеріялним згяду напредовало по при шицких чежкосцох общей матеріялней кризи.

Од особного значеня було преподаваніе п. Осифа Костелника на тему „Русин у своїх народних писньох“. Вон указал як ше народни живот руского народу виражуе у його писньох, па прето и яке вельке значене маю народни писні у воспитательним напрямку младших поколенох. Преподаваніе ше слухало зос вельким ужитком па собрание одредзело, да ше воно и видрукне у календару.

Понеже слідующего року маю ше вибрати нови члени управного одбору а и наверхуе ше 10 роки основаня просвитного Дружтва, то председатель Собранія предложел, да ше на рок главна схадзка отрима у Куским Керестуре.

Собраніе привитали телеграфично преосв. Владика Діонисий, писмено преч. о. Каноник Надъ и одсутни председатель преч. о. М. Мудри. Зос народну гимну „Я Русин бул, есм и буду“ закончила ше тота красна IX. схадзка.

#### Р. Керестур

Преч. о. парох керестурски и председатель Просвитного Дружтва Михайло Мудри поврацел ше щешліво зос летних вакаційох дому.

терпи на мнѣ, и вся воздамъ ти. Онъ же не хотяше, но ведъ всади его въ темницу, дондеже воздасть должное. Видѣвше же клеветрети его бывшая, сжалилася зѣло, и пришедше сказала господину своему вся бывшая. Тогда призвавъ его господинъ его, глагола ему: рабе лукавый, весь долгъ онъ отпустихъ тебѣ, понеже умолилъ мя еси. Не подобаше ли и тебѣ помиловати клеветрета твоего, якоже и азъ тя помиловахъ; и прогнѣвався Господь его, предаде его мучителемъ, дондеже воздасть весь долгъ свой. Тако и отецъ мой небесный сотворитъ вамъ, аще не отпустите каждо брату своему отъ сердець вашихъ прегрѣшенія ихъ.

Днешня причта указуе нам превелие божие милосердие гу гришному человеку. Бог отец отпуска и найвекшому гришнику, кед ше кае и пита отпущенъе своихъ грехох, як цо отпущел и тому, цо мал на себе длуство: „тъму талант“, езер таланти, а то е непреповедзена велька сума длуства. А Бог и то пребачел. Лемже одну правду сце нам Исус при тей причти добре засадил до сердца, а то е, же и Бог Отец з другой страни захтева од нас, да и ми будземе гу своимъ бліжнім длужніком исто так милосердни и благи, як цо и вон гу нам. То е праведносц Божия; бо кед ми сцеме буц прави дзеци Божію, мушине признац и бліжніх за братох наших, бо ми шицки пред Богомъ единаки. Дакле мушине буц милосердни гу бліжним, як гу найблжшим братом нашим.

Бог сце и заповеда, да ми шицки, цо вериме, любиме и уповаме на Бога, да будземе найблжши, да будземе у совершеней едноти. На тайней вечери моллел ше Исус Оцу своему: „Оче святы, соблюди их, во има Твое, да будутъ едино, якоже и ми.“ Вон сцел, да шицки тоти, цо су звязани з Богомъ у вири, любви и упованію, да буду и медзисобно звязани зос любовью, почитанем и братством.

Дзеци Божо муша мац исту виру, исти закон, исту вирску потіху, исти тайни вири, бо лем теди годни исто чувствувац, и у истим ше цещиц и крипиц и любити.

Апостол Божі Св. Павло гварі: един Господь, едина вира, едино крещеніе.

А дзе на швецѣ, у хторим друштве, влада тото од Бога жадане едінство? То постоі лем у едней, святей, соборней, або католическей, апостолскей Церкви.

У ней ше од востока до запада научуе вшадзи лем една наука, дзеля ше едни тоти исти св. тайни. Гоч су сто вшеліаки обряди у ней, то су лем шматки Церкви—вира е вшадзи единака и иста. Една глава, един Пастир, едино стадо. Дзе таке едінство влада медзи людзми, то може буц лем Боже друштво; то може буц лем права Церква, котра идзе за Христомъ учителемъ своимъ у шицких заповидох и наукох, дакле и у любви и милосердію гу бліжньому своему.

Цешме ше, же зме члени Христовей, католицкей Церкви, дзе ше учиме милосердію и любви гу бліжньому, бо хто не любі бліжняго своего, тот не любі ані Бога своего.

М. Мудри.

## БЕРЗА

Берлин 1 злата марка	13.46 д.
Будим. 1 пенги (pengb)	9.90 „
Италия 100 лира	316.— „
Букарест 100 лей	34.— „
Лондон 1 фунд. штер.	276.— „
Нью-Йорк 1 долар	56.80 „
Париз 100 франки	223.70 „
Праг 100 Чес. кр.	168.— „
Акциї З. К. Б. Д. Д.	325 „
Швайцарска 1 франк	10.95 „
Виден 1 шилинг	8.— „
Наполендор 1 ком.	218.— „
20 златних корун	190.— „

## Тарговина

Жито	305.— Д
Кукурица	205.— „
Хмель	10—11.000 „
Мука нулерова	435.— „
„ хлѣбова	400.— „
Млеко литра	3—4.— „
Качки	35—60.— „
Гуски клюкани кг.	65—90.— „
Говедзина	16—20.— „
Швиньске месо	20—22.— „
Целечина	28—30.— „
Сланіна сушена	22—25.— „

## Швѣточни отпочивок

Недз. 11 по Сош.

Мае зач. 77.

Рече Господь притчу сію: уподобися царствіе небесное человѣку царю, иже восхотѣ стязатися о словеси съ рабы своими. Наченше же ему стязатися, приведоша ему единаго должника тьмою талантъ. Не имуща же ему воздати, повелѣ и Господь его продати, и жену его, и чада, и вся елика имѣяше, и отда-

ти. Падъ убо рабъ той, кланяшеся ему, глаголя: Господи, потерпи на мнѣ, и вся ти воздамъ. Милосердовавъ же Господь раба того, прости его, и долгъ отпусти ему. Изшедъ же рабъ той, обрѣте единаго отъ клеветреть своихъ, иже бѣ долженъ ему стомъ пѣнязь, и емъ его давяше, глаголя: отдаждь ми, имже ми еси долженъ. Падъ убо клеветреть его на нозѣ его, моляше его, глаголя: по-

## Предавамъ

дзешац ютра орачей жеми, найлепша у Миклушевским хотаре гу томе хижка з дутяном, карчму трафику и месарню. Шицко без конкуреициї и зос шицкими правами.

Пенежи не треба дораз.

## ДЮРА БЕСЕРМИНІ

1—3

МИКЛУШЕЦИ.